

2012

altnlasten spektrum

Herausgegeben vom
Ingenieurtechnischen Verband für Altnlastenmanagement
und Flächenrecycling e.V. (ITVA)

www.ALTLASTENDigital.de



Jahresinhaltsverzeichnis

Organ des ITVA

ESV

ERICH SCHMIDT VERLAG

1. Editorials

Redaktionseditorial J. Frauenstein	Seite 1	Hilft uns Europa beim Vollzug? J. Frauenstein	Seite 145
Altlastensymposium 2012: Altlastensanierung und Flächenrecycling in Hamburg J. Blankau	Seite 49	Die Global Soil Week nimmt sich der vergessenen Ressource Boden an K. Töpfer	Seite 189
Altlastensanierung in Hessen: Boden gut gemacht – aber: es gibt noch viel zu tun B. Schmitt-Biegel	Seite 97	Altlastenbearbeitung bei der Deutschen Bahn AG – Eine Geschichte mit System S. Henrici	Seite 245

2. Fachbeiträge

In-situ Immobilisierung von Blei und Zink in mit Mennige-Korrosionsschutzfarbe belasteten Böden In-situ immobilization of lead and zinc in red lead anti-corrosion paint contaminated soils <i>keywords:</i> heavy metal, lead, lime, minium, Nova-phos, plant uptake, water treatment sludge, zinc M. Brokbartold, B. Marschner	Seite 5	Arbeitshilfe zur Expositionsabschätzung und Risikoanalyse an kontaminierten Standorten in Österreich Guidance on exposure assessment and risk analysis at contaminated sites in Austria <i>keywords:</i> health protection, human toxicology, land use classes, exposure assessment, exposure scenarios, risk analysis Th. G. Reichenauer, W. Friesl-Hanl, D. Müller, T. Dörrie	Seite 59
Beurteilung von Bodenkontaminationen mit Radioaktivität im Gebiet Hannover-List nach Maßstäben und Ansätzen der BBodSchV Assessment of radioactive contaminations of the ground in Hanover-List with scales and methods of the German Federal Ordinance on Soil Protection and Contaminated Sites (BBodSchV) <i>keywords:</i> radioactivity, soil, soil protection, test thresholds, action value, exposure pathway soil – human, radon, uranium, thorium, radiation exposure R. Gellermann, P. Günther, B. Evers	Seite 13	Altlasten des Alterzbergbaus – Quellen und Methoden der historischen Recherche Contaminated Sites of Old Ore Mining – Sources and Methods of Historical Research <i>keywords:</i> Ore Mining, Historical Research, Mine Plots, Terrestrial Photographs H. Mark	Seite 66
Altlasten im Niger-Delta nach 60 Jahren Erdölförderung Soil and Groundwater Contamination after 60 Years of Oil Production in Niger Delta <i>keywords:</i> Niger Delta, Ogoniland, UNEP, oil production, oil spill assessments, soil and groundwater contamination Th. Kallnischkies	Seite 19	FOKS – Focus on Key Sources – Abschluss der Integralen Grundwasseruntersuchung Stuttgart-Feuerbach Störerauswahl und Einbindung der Einzelfallbearbeitung in eine übergeordnete Sanierungsstrategie für den ganzen Stadtteil Focus on Key Sources – Integral Groundwater Investigation in Stuttgart-Feuerbach. Integrating the case-by-case approach and identification of liable polluters into the development of an areal groundwater risk management strategy <i>keywords:</i> Industrial areas, chlorinated hydrocarbons, groundwater risk management, integral groundwater investigation, microbial degradation, remediation H.J. Kirchholtes, P. von Schnakenburg, Th. Ertel, U. Scholtenberger, St. Spitzberg, W. Schäfer	Seite 101
Quellsanierung von Nitroaromaten – In-situ Testsanierung mit Alkohol Source remediation of Nitro aromatic compounds, Field scale test by Ethanol flushing for nitro aromatic compounds on the former explosive production site of Stadtallendorf, Hesse <i>keywords:</i> field scale test, ethanol flushing, explosives production site, microbial conversion, remediation A. Meßling, U. Lieser, Chr. Weingran, M. Weis, U. Uhlig, S. Tränckner	Seite 53	Hot-Spot-Sanierung durch Austauschbohrungen DN 2300 mm Hot Spot Soil Remediation by overlapping large diameter drilling (2,300 mm diameter)	

keywords: contamination by solvents, soil remediation, hotspot, excavation by overlapping boreholes, limits of technology		
S. Förster, E. Casals, Dr. U. Schlenker, Th. Schmidt-Modrow, Th. Boeck	Seite 111	
Arbeitshilfe zur Abschätzung von Sickerwasserbelastungen an kontaminierten Standorten in Österreich		
The Austrian guidance document for the assessment of leachate quality at contaminated sites		
keywords: leachate quality, mobilization of contaminants, leaching test, percolation test, contaminant load, plausibility check		
B. Wimmer, G. Döberl	Seite 118	
Bestimmung der Wahrscheinlichkeiten von Bombenblindgängern		
Estimating the Probability of Dud Bombs		
keywords: dud bombs, probability, distribution		
M. Tavakkoli, D. Weth, J. Agarius	Seite 124	
Grundstücksdiagnose® – Instrument für aktives Flächenmanagement		
Real Estate-Diagnosis – tool for land rehab		
keywords: Real Estate-Diagnosis, industrially polluted areas, land rehabilitation, land values, guideline		
W. D. Sondermann, O. Schuster, Th. Maas, B. Hejma, H. F. Schuster	Seite 149	
Erfahrungsbericht: In-situ Sanierung eines hochwasserbedingten Ölschadens im Uferbereich der „Alte Else“ in Melle		
Experience report: Rehabilitation of a flood-related damage oil on the shoreline of „Alte Else“ in Melle		
keywords: Oil contamination, decontaminate, heating oil/diesel oil soil contamination, total petroleum hydrocarbons, biological treatment step, oil degrading microbial cultures, degradation aliphatic hydrocarbons, remediation		
A. Pelzer, A. Becker, St. Hüttmann	Seite 156	
Ein neues Verfahren zur umweltökonomischen Bewertung von Sanierungsmaßnahmen in Österreich		
A new method for the ecological-economic assessment of remediation alternatives in Austria		
keywords: ecological-economic assessment, remediation alternatives, cost-effectiveness-analysis, ecological effects, site development, project stability		
G. Döberl, M. Ortmann, W. Frühwirth	Seite 160	
LCKW-Verteilung, Redoxparameter und mikrobiologischer Abbau im Porengrundwasserleiter des Oberrheingrabens bis 50 m Tiefe, dargestellt an einem Fallbeispiel		
Chlorinated solvents distribution, redox parameters and biodegradation in the aquifer of the Upper Rhinegraben down to 50 m depth (case study)		
keywords: Upper Rhinegraben, deep groundwater, distribution of chlorinated redox conditions, microbial community, biodegradation, natural attenuation		
F. Wickert, K. R. Schmidt, A. Tiehm	Seite 193	
Methanoxidation und Schadstoffeliminierung in einem Biobeet im Rahmen eines MNA-Konzeptes		
Methane oxidation and elimination of contaminants in a biobed above a contaminated site within the scope of a MNA-Concept		
keywords: methane, VOC, methane oxidation layer, biooxidation layer, contaminated site, harmful gas, dumpsite, biobed, natural attenuation, degradation, MNA-Concept		
M. Glöckner, M. Wange, S. Berek, St. Fachmann	Seite 200	
FTIR-Spektroskopie als Untersuchungsinstrument in der Altlastenbearbeitung – Methodenentwicklung – Potenziale – Ausblick		
FTIR-spectroscopy – an instrument for riskassessment on contaminated sites – Method development – potentials – perspective		
keywords: risk assessment, FTIR-spectroscopy, statistical classification, technogenic substrate, ashes, slags		
Th. Engel, B. Steinweg, B. Stumpe, B. Marschner	Seite 208	
Anwendung von durchströmten Reinigungswänden zur Sanierung von Altlasten – Ergänzungsband zum Handbuch		
Permeable Reactive Barriers for Ground Water Remediation in Germany – Major results of Investigations of the large scale R&D Program “RUBIN” during its Second Term (2006–2012)		
keywords: Permeable Reactive Barriers, PRB, ground water, contamination, contaminants, pollution, remediation, cleanup, rehabilitation, in situ, passive, Germany, RUBIN		
V. Birke, H. Burmeier	Seite 249	
Informationsquellen zur Ermittlung von PFT-Belastungen durch den Einsatz von Löschschäumen		
Sources of information for determining pollution by fluorinated surfactants owing to fire extinguishing foams		
keywords: fluorinated surfactants, fire extinguishing foam, historical investigation		
H. Mark, St. Schroers, A. Hädicke	Seite 262	

3. Kurzbeiträge und Tagungsberichte

Flächenreaktivierung durch öffentlich-private Kooperationen <i>G. Schock</i>	Seite 28	LABO Vorhaben 3.11: Projekt zur externen Qualitätssicherung der Analytik und Probenahme von Bodenluft – Vorstellung des Laborringversuchs <i>O. Kemmesies, M. Schmid</i>	Seite 168
DECHEMA-Symposium „Strategien zur Boden- und Grundwassersanierung 2011 <i>S. Gier</i>	Seite 31	Stationäre Bodenbehandlungsanlagen 2012 – Trendwende und Marktbereinigung? <i>J. Frauenstein, S. Mahrle</i>	Seite 216
Sanierung kontaminiert Standorte – Schlüssel für ein effizientes Flächenmanagement in der EU <i>S. Gier</i>	Seite 34	LABO Vorhaben 3.11: Projekt zur externen Qualitätssicherung der Analytik und Probenahme von Bodenluft – Wiederfindungsraten aus Direktsammelgefäß im Laborringversuch <i>O. Kemmesies, M. Schmid</i>	Seite 268
Positionen des ITVA zur Umsetzung von Art. 22 Industrie-Emissions-Richtlinie – Thesen	Seite 71	Tagungsbericht vom Altlastentag Hannover 2012 Forum für Boden und Grundwasserschutz	Seite 270
Stellungnahme des Ingenieurtechnischen Verbandes für Altlastenmanagement und Flächenrecycling e.V. (ITVA) zu dem Gesetz sowie der 1. Verordnung zur Umsetzung der Richtlinie über Industrieemissionen	Seite 73	Deutsch-Tunesisches Umweltprogramm – Fortbildung der tunesischen Altlastengruppe <i>G. Kollmann, K. Helms</i>	Seite 274
Innovationsforum „GEOBIOTECHNOLOGIE – Mikrobiologische Verfahren in Bergbau und Umweltschutz“ <i>A. Kassahun</i>	Seite 76	Global Soil Week 2012: The Way Forward; Chairman's Conclusions	Seite 276
„Hamburg war und ist immer eine Reise wert“ – erfolgreiches ITVA-Altlastensymposium 2012 <i>J. Frauenstein</i>	Seite 79		
Entwicklung und Umsetzung neuer Systemlösungen im Nachhaltigen Landmanagement	Seite 130		